

懲教署職員完成押解訓練課程

一百零五名懲教署職員完成押解及手銬逮捕術訓練課程，今日（星期六）獲頒授證書。

頒授儀式於該署赤柱職員訓練院舉行，由懲教署署理署長許德善主持。

許德善在典禮上表示，課程不僅令職員於執行日常職務時更具效率，並且對他們在緊急事件中執行任務時更有幫助。

他又對職員說，在執行職務時，正確和專業的表現至為重要。

今日獲頒授證書的職員包括四名高級懲教主任、八名懲教主任及九十三名懲教助理。

編輯注意：頒授儀式圖片經由傳真機發放。

南區社會服務委會

周一檢討獎勵計劃

南區區議會屬下社會服務委員會星期一（十二月十九日）舉行會議，討論較早前舉行的南區社會服務獎勵計劃的報告。

獎勵計劃是社會服務委員會每年舉辦的活動，目的是對曾為社區提供值得表揚社會服務的義工給予適當的獎勵，以鼓勵更多人參加義務工作行列。

委員會將檢討該計劃本年度的成績和討論在一九八八至八九年度繼續推行該項活動的計劃。

委員會並會考慮撥款一萬二千元，以贊助第六屆南區學生演講比賽。

編輯注意：

南區區議會屬下社會服務委員會星期一（十二月十九日）下午二時半在香港仔南寧街香港仔中心美豐閣三樓區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

請注意會議後半部乃有關審議撥款申請，將以閉門形式進行。

在談到兩個委員會的工作性質及對象不盡相同的時候，李越挺說雙方在推廣公民教育的目的上是殊途同歸的，再加上兩個委員會經常緊密聯絡，二者實在可發揮相輔相成的效果。

李越挺說學校是社會的縮影，學生在學校內從事的各種與公民教育有關的活動，不論是正規課程內的學習活動，或是課外活動，都能幫助他們獲得和公民教育有關的知識，培養正確的處事待人態度，更為他們提供實踐公民權利和義務的機會，因此校內公民教育的一切活動對培育兒童及青少年成為未來社會的良好公民，是極為重要的。

提到在學校裏有效地培養學生的公民意識、民主精神，和培育學生獨立思考、熱心參與社會事務和遵守紀律的問題時，李越挺說單憑課本的知識及教師在課堂上的講授是不足夠的，學校應盡量為學生提供更多參與活動的機會，使他們透過研討、辯論、資料搜集和分析等，培養正確的公民意識和處事的態度，使他們不但認識社會，而且能夠主動地關心社會和參與社會的事務。為達到該等目標，教育署於月前特別舉辦「校際公民教育設計比賽」。

今年學校的反應相當熱烈，共有六十四間中、小學將參賽作品送交教育署。參賽作品題材亦相當廣泛。評選團按設計的內容及表達技巧進行評選。

評選團的成員為行政、立法兩局議員兼公民教育委員會主席謝志偉博士、廉政公署總社會教育主任張陳妙賢、香港理工學院太古設計學院首席講師林衍堂和葛量洪教育學院院長潘宏強。

榮獲中學組冠軍者為皇仁書院，設計主題是「區議會的回顧與前瞻」；亞軍為聖保祿學校，設計主題是「基本法與你」；季軍為聖安當女書院，設計主題是「區議會」。而小學組冠軍為普澤上午小學，設計主題為「交通安全和禮貌」；亞軍為新界婦孺福利會梁省德下午校，設計主題為「我們的街市」；季軍是大埔公立學校上午校，設計主題是「不做井底蛙」。此外另有十三間中學和十六間小學的作品分別獲得頒發優異獎和榮譽獎。獎品為價值二百元至五千元的書券，分別由謝志偉博士頒發給得獎之學校代表。

— 完 —

黃漢豪出任油尖區政務專員

政務總署今日(星期六)公布，黃漢豪將於星期一(十二月十九日)出任油尖區政務專員。

前油尖區政務專員鄭陸山已調回政務總署工作。

黃漢豪在歷任新職前，曾在懲教署擔任政務秘書之職。

政務總署發言人稱，黃漢豪在一九七一年加入政府服務，任職助理社會福利主任，他於一九七九年獲委任為政務主任，並於一九八六年晉升為高級政務主任。

此外，黃漢豪亦曾在房屋署任職政務主任(寮屋區改善)和在教育及人力統籌科擔任政務主任之職，負責高級教育事宜。

編輯注意：黃漢豪的相片經傳真機發放，及放在新聞稿箱內備取。

— 完 —

離島區議會周一討論 辦首屆離島區體育節

離島區議會星期一(十二月十九日)舉行會議，討論於一九八九年籌辦首屆離島區體育節事宜。

建議籌辦的體育節旨在提倡區內以往甚少舉行的體育活動，以及培養居民積極參與的精神和歸屬感。該建議經區議會屬下文娛康樂及體育活動委員會討論及支持，議員將就區議會撥款資助及籌委會的組成發表意見。

他們亦會討論娛樂遊戲中心發牌準則及籌備明年區議會海外考察團事宜。

編輯注意：

離島區議會會議星期一(十二月十九日)下午二時在中環碼頭道三十八號海港政府大廈十四樓離島區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

官立中文夜學院招收下學期新生

教育署成人教育組轄下之官立中文夜學院星期一（十二月十九日）至明年一月六日招收一九八八至八九年度下學期新生。每項課程全學期學費一百七十元，每周授課一晚，周一至周五晚上七時至九時在油蔴地加士居道葛量洪教育學院上課。

該院現時所開設的課程，除經史子集等傳統國學科目外，更循學以致用與休閒育方面發展。其中講求實用者有：中英翻譯、初級、中級及高級普通話、應用文、文字學、修辭學、語法、邏輯學、書法等科；具有休閒教育作用之科目有：中國文物簡介、中國音樂欣賞、中國樂器演奏（二胡、笛子、柳葉琴）、國畫初階、國畫研究、篆刻、篆隸書法等科。

至於中國文學史、中國文化史、中國通史、中國近代史、中國現代史、秦漢史、香港史、楚辭、詩學、詞學、論語、孟子、現代文學、現代小說、現代戲劇、香港小說賞析等科，學員於研習後，當可認識中國歷史、國學及文學之梗概。

此外，中國文學英譯選讀及英國文學導讀兩科，不但可加深學員對文學原著之認識，更可從而增進本身對英文之理解及欣賞能力；而香港小說賞析一科，則可讓學員得以領略當前香港具有代表性之作家及作品。

凡年滿十八歲有志進修之本港居民，具有中學或以上程度，均可報名選讀任何科目。若學員具有中學會考六科（其中包括中、英文科），成績達戊級或以上，於一學期內最少選修三科者（包括基本課程最多兩科），可申請登記為文憑學員。

有意申請者，可在辦公時間內到銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署成人教育組，或到油蔴地加士居道葛量洪教育學院索取申請表格，填妥後於一月六日或以前交回教育署成人教育組。

獲取錄者將由成人教育組發信通知繳費，學員可於指定日期及時間地點註冊入學及上課。一九八八至八九年度下學期課程明年（一九八九年）二月二十日（星期一）起上課。

又教育署鑑於申請研習普通話者日衆，在柏立基教育學院沙田分校（沙田圓洲角、即麗豪酒店後面）開設初級及中級普通話課程，以方便沙田區居民就讀。

— 完 —

招標承投屯門道路工程

拓展署現正招標承投在屯門新市鎮的興建道路工程，作為該新市鎮發展計劃的一部分。

工程包括興建D二(南)、D三(東)及D十二路，將屯門鄉事會路(D二路)與三聖墟青山公路接連一起；以及興建L十四A、L十四B和十六C路，為第十四及十六區的工商業住宅發展提供所需道路。

此外，工程亦包括沿著D二、D三及D九路的輕鐵預留用地進行整理工程及進行有關的排水渠務工程。

其他重要工程項目還有在屯門新墟橫跨屯門公路及青山公路的現有行人天橋加建兩條斜坡道，以及建築兩條行人天橋，其中一條橫跨D二路及輕鐵車道，另一條橫跨D三路及三聖輕鐵總站。

工程預算於明年四月展開，約需時二十一個月完成。

截標日期為明年一月二十日正午。

寶湖道及香港仔隧道交通措施

運輸署宣布，大埔寶湖道介乎寶鄉街與東昌街的一段由星期二(十二月二十日)下午二時三十分起改為雙程行車。

另外，當日由凌晨一時至上午五時，香港仔隧道將會封閉，以便進行電機工程。

封路期間，受影響的車輛包括專線小巴第四A號須改經皇后大道東、司徒拔道、黃泥涌峽道、深水灣道及南風道。

沙田建兩間新中學

政府將在沙田隆亨邨第二A區興建兩間新中學。

該兩間毗鄰的中學各有一座設有二十六個課室的普通課室大樓，一座設有十四個特別用途室的大樓、禮堂及籃球場。

工程預料於明年二月展開，並於一九九〇年八月完成。

建築署現正招標承投有關工程，截標日期為一九八九年一月十三日正午。

觀塘區周一討論中途宿舍問題

觀塘區議會下周一（十九日）舉行會議，再次討論在區內興建一間中途宿舍的計劃。

區議會於十月十七日舉行的一次會議上，曾經就三處可供興建精神病康復者中途宿舍的地點進行研究，經討論後大部份議員認為碧雲道與高超道交界的一處地點由於附近的屋邨快將重建，似乎較為可以接受。

當日會上，有關部門並答允諮詢油塘分區委員會、高超道邨各互助委員會、鄰近的學校及社區機構，並向區議會報告諮詢結果。

在周一舉行的會議上，議員將獲悉有關諮詢結果，並考慮就區內那一處地點最為適合興建中途宿舍，向政府提供意見。

此外，議員會就當局計劃日後考慮有關娛樂遊戲中心的牌照申請時，採取更嚴格發牌標準，發表意見。

其他議項尚有區議會屬下六個委員會的主席報告及地區管理委員會的主席報告。

編輯注意：

觀塘區議會下周一（十九日）下午二時半在同仁街觀塘政府合署四樓會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

為配合聖誕假期

公援金提早發放

社會福利署將提早發放公共援助金及特別需要津貼給領款日期適逢聖誕假期的受惠人。

社署發言人表示，凡持有十二月二十五至二十七日公共援助及特別需要津貼領款券的人士，可分別於十二月二十一至二十三日或以後在指定的郵局、新界政務處或庫務分處領取款項。

另外，透過銀行自動轉帳系統領款的特別需要津貼受惠人，如其領款日期為十二月二十五日者，可提前一日在十二月二十四日到銀行領款。

北區清潔比賽 居民反應熱烈

北區政務處發言人今日(星期六)表示,本月初舉行的「北區公共屋邨、居者有其屋及臨時房屋區清潔比賽」,各參賽隊伍表現熱烈,有助於加強居民認識保持居住環境清潔的重要。

發言人說,清潔比賽為期一周,旨在提醒居民履行公民責任,不要隨處拋垃圾。是項比賽是北區區議會環境改善委員會和區域市政局為響應全港清潔運動合辦。

比賽分五組進行,即彩園公共屋邨、天平公共屋邨、祥華公共屋邨、居者有其屋樓宇(彩蒲苑和旭埔苑)、臨時房屋區(田心和上水臨屋區)。

由北區區議員、區域市政總署和房屋署代表組成的評選團,最近完成評判工作。他們曾到這些屋邨樓宇及臨時房屋區視察公眾地方如走廊、垃圾收集站、樓梯、大堂、廁所、去水渠道及休憩處的清潔情況。

各組比賽的冠軍分別是彩屏樓、天怡樓、祥德樓、彩晶閣及上水臨屋區。

優勝者及其他參賽隊伍將於星期一(十二月十九日)在粉嶺祥華社區會堂獲頒發獎杯及紀念品。

頒獎典禮的主禮嘉賓包括北區區議會主席彭鏗然、區議會環境改善委員會主席羅澤榮、北區政務專員許智威,以及區域市政局環境衛生事務委員會主席彭學端醫生。

編輯注意:

「北區公共屋邨、居屋及臨時房屋區清潔比賽」頒獎典禮,星期一(十二月十九日)正午十二時在粉嶺祥華邨祥華社區會堂舉行,歡迎派員訪攝。

— 完 —

委員會討論學校問題

屯門區議會轄下社會服務委員會星期一（十二月十九日）舉行會議，討論三份有關教育及學校改善工程的文件。

三份文件涉及教育署本年度工作綱要、區內中學增設課室，以及有關裘錦秋中學建新校舍事宜。

在房屋方面，議員將提交兩份討論文件，分別要求有關部門檢討屋邨走廊露台欄杆高度問題，和屋邨的維修工作。

各委員亦會討論一項有關在兆康苑興建社區中心的要求，並考慮六項區議會撥款舉辦文康活動的申請。

此外，檢討區議會撥款用途報告及檢討弱智人士服務工作小組報告書亦會呈交委員會省覽。

編輯注意：

屯門區議會轄下社會服務委員會會議星期一（十二月十九日）下午二時卅分在屯門屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

葵青區議會進行調查

居民對重建公屋意見

葵青區議會將於十二月二十日至明年一月初期間展開一項調查，蒐集居民對重建公共屋邨的意見。

這項「葵青區公屋重建研究」調查會從現正或將會重建的五個公共屋邨約一萬一千住戶中，抽取八百戶作為訪問對象。

這些公共屋邨為大窩口邨、葵芳邨、葵興邨、葵盛東邨和石籬邨。

調查由葵青區議會屬下社區事務委員會和城市理工學院公共及社會行政學系負責進行，預算經費為五萬元。

城市理工學院的學生將由十二月二十日起訪問各住戶。所有訪問員均持有證明文件；問卷的目的是要蒐集居民對重建事宜的意見，包括獲通知的時間、安置單位的設施、鄰舍關係及搬遷津貼等方面。

調查所得結果經分析整理後將編印成報告，遞交政府有關部門。

市民若對到訪學生的身份有懷疑或需更多資料，可致電〇一二七三五九三查詢。

—完—

離島巡迴長跑賽

星期日長洲舉行

約二百名長跑健兒明日（星期日）參加長洲長跑賽。該項比賽是離島區一九八八/八九年度在四個主要島嶼舉辦巡迴長跑賽的第一站。

該項六千米長跑賽將於上午十一時由長洲山頂運動場出發，沿山頂道至西灣美經援村然後折回起點。

離島區巡迴長跑賽每年舉辦一次，由區域市政局、離島區體育會及離島區警民關係組合辦，離島區議會贊助。

離島政務專員吳恩頌將為長跑賽主持開步禮，並約於正午十二時主持頒獎儀式。

編輯注意：

離島區巡迴長跑賽（長洲站）明日（星期日）上午十時在長洲山頂運動場舉行，歡迎派員訪攝。

新聞界代表可於上午九時三十分在尖沙咀九龍公眾碼頭集合，乘搭海事處船隻「MD七一」前往長洲。

—完—

元朗藝術節講座 免費供居民參加

今屆元朗藝術節經已展開，除安排精采的大型表演節目給居民欣賞外，還舉辦了多項藝術講座，將市民少有接觸的藝術知識及心得，在區內推廣。

藝術節統籌委員會主席周耀榮今日（星期六）指出，舉辦藝術節目的，除為元朗居民提供娛樂以減輕繁重的工作壓力外，還顧及教育意義以及居民的喜好及參與。

周耀榮說為擴大居民的藝術視野，今屆藝術節特別籌辦了三個講座，免費供居民參加。

其中一個講座為上周在元朗大會堂由阮兆輝主持的粵劇造手講座，吸引大批粵劇愛好人士出席。阮氏除深入淺出講解各粵劇角色的源流、功架、頭、手、步法的竅門外，還即場示範，和與會者交換心得。

在美術教育方面，藝術節特別於下星期二（二十日）假朗屏社區會堂舉行一項「如何啓發兒童美術潛質」講座，由香港兒童美術教育協會主席黎炳昭主講，歡迎區內關心子女美術發展的家長出席，分享幼兒教育與家庭教育、兒童心理與美術關係，並分析兒童繪畫的進展階段以及如何啓發兒童的創作動機。

藝術節另一項不容錯過的講座是有關肖像漫畫藝術。大會將於下星期六（廿四日）邀請名漫畫家尊子在元朗大會堂向元朗居民講解漫畫的技巧及他經常在各大報章發表作品的構思。尊子是香港漫畫研究社前任社長，經常聯絡中外志同道合人士，交流訊息和創作經驗，他的作品多以時事為題，富幽默感，在描繪公眾人物的性格及神情時，深獲讀者共鳴。

— 完 —

中西區明舉行花車巡遊

為響應一九八八/八九年度保持香港清潔運動花車巡遊，中西區區議會將於明早（星期日）派花車參加。

此外，中西區區議會及市政局將於同日下午二時三十分，在區內舉行花車巡遊。兩架彩色繽紛的雙層巴士將會隨同花車由康樂廣場出發，途經干諾道中、砵甸乍街、皇后大道中、皇后大道西、堅尼地城海傍、吉席街、士美菲路至士美菲臨時公園。

公益少年團及中區和西區少年警訊會員將會沿途派發宣傳標貼和軍張。

一九八八/八九年度保持香港清潔運動工作小組亦於明日下午三時三十分假堅尼地城士美菲臨時公園舉行清潔香港同樂日及開幕典禮。

屆時中西區區議會主席劉漢銓、中西區政務專員余志穩、一九八八/八九年度保持香港清潔運動工作小組主席李崇德、中區環境衛生總監陳錫楠及西區環境衛生總監廖繼全將出席主禮。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明日下午二時州分在康樂廣場（郵政總局對面）出發的中西區花車巡遊及下午三時州分在堅尼地城士美菲臨時公園舉行的清潔香港同樂日。

— 完 —

旺角區除夕舞會

旺角區除夕舞會將於本月三十一日晚上七時至十時四十五分在麥花臣室內運動場舉行，歡迎區內居民參加。

該項活動由旺角區議會、旺角政務處、市政局、旺角警民關係組及香港遊樂場協會合辦，目的是為區內居民提供娛樂及為新曆新年帶來節日氣氛。

當晚節目將包括流行舞及抽獎，費用全免。名額限一千五百名，有興趣人士可前往下列地點索取入場券：

- (一) 旺角政務處（太子道西一五七號東平大廈地下），
- (二) 旺角政務處大角咀分處（大角咀通州街二十八號頌賢花園地下四號），
- (三) 旺角警署警民關係組（太子道一四二號），及
- (四) 市政總署旺角康樂體育及市容辦事處（洗衣街一四八號市政大廈四〇九室）。

— 完 —

特別車牌拍賣結果

三十九個車牌號碼今早（星期六）進行拍賣，共得款項九十六萬八千元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣假香港大會堂高座九樓演藝廳舉行，車牌號碼九一六售得十六萬元，為今日拍賣的最高成交价。

其次拍賣得最高價的車牌號碼為C F 二八，得款十二萬元；而售價最低的车牌號碼為D Y 六三七八得款一千元。

今日的拍賣結果如下：

DD 73	38,000	DY1638	12,000
DY9968	5,000	DD 189	9,000
DX 802	6,000	DD6533	31,000
916	160,000	DY 728	6,000
DY6138	3,000	DY 132	8,000
BD 391	4,000	DD 21	76,000
DY2868	3,000	DY 378	6,000
CH 17	30,000	DY1668	40,000
DY6378	1,000	DM 999	----
DY 168	80,000	DX6638	18,000
DD1122	37,000	DY 180	19,000
DY1728	2,000	DY6788	2,000
DY 163	48,000	DY 113	15,000
DM8828	28,000	CF 28	120,000
BM4455	5,000	DY 996	9,000
DY 369	15,000	DY1823	3,000
DY 102	10,000	CS 10	43,000
DY 821	13,000	HH8663	18,000
DY 722	5,000	DY 278	6,000
DY1283	4,000	DY 162	30,000

而特別車牌號碼D W 九九九，則從是次拍賣中收回。

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第一百三十三次。今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至六千九百一十四萬零三十二元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

— 完 —

廣播事務管理局裁定亞視違反電視規例

廣播事務管理局今早（星期六）在會議上決定，亞洲電視在今年十二月五日的兩項新聞報告內播放廣告是違反電視（廣告）規例。

電視（廣告）規例第五（四）條列明「不得加插廣告入任何新聞節目內。」

亞洲電視在本年十二月五日於黃金台下午六時十五分新聞報導中加插約兩分鐘的廣告；至於亞洲電視鑽石台，則在晚上八時新聞報導中加插約一分鐘的廣告。亞洲電視在接獲影視及娛樂事務管理處處長的通知後，於翌日已停止在新聞報導中播放廣告。

廣播事務管理局考慮過亞洲電視呈交的陳詞後達致這項決定。

廣播事務管理局認為明顯有兩次違例事件，每台出現一次，並且認為亞洲電視已獲得適當機會去符合規例中這項規定。這項規定經已存在超過二十年。

鑑於這些違例事件的嚴重性，廣播事務管理局決定應對亞洲電視罰款十萬元，即是每項違例事件罰款五萬元。

— 完 —

行政局首席議員鄧蓮如女士

今日（星期六）在聖約翰座堂

戴麟趾爵士追悼會致輓辭全文

「今天早上我們齊集這裡追悼戴麟趾爵士。戴麟趾爵士於一九六四至七一年出任香港總督兼三軍總司令，終其一生致力於英國海外屬土人民的福利。」

戴麟趾爵士於一九一五年六月二日在現稱巴基斯坦國的屬土基達出生。父名威廉，是印度公務員，在信德省任總工程師。戴麟趾爵士是家中幼子，先後在英國湯橋學校和劍橋耶穌學院就讀。一九三八年，戴麟趾爵士加入殖民地服務，為官學生，奉派英屬所羅門群島，開始踏上仕途，其後一生成就卓著。

戴麟趾爵士早年即已展示其過人之長，集堅毅、才智、仁愛於一身，遇事鎮靜，臨難不苟，因而歷任高職。一九四二年，太平洋戰事爆發，他在所羅門群島防衛軍服役，屢建奇功，以英勇行動獲授軍事功勳十字章和美國功績勳章。

戴麟趾爵士於一九五〇年初次抵港，隨在港府屢任高職，並於一九五九年獲委任為副布政司。一九六一年，他離港出任太平洋區事務高級專員，其後於一九六四年回港就任總督。戴麟趾爵士在履新時曾謂，香港必須保持過去數十年來的優良傳統：社會秩序井然、穩步發展、民生安定及充滿希望。然而，當時香港經常面臨眾多難題，每一年似乎均受特殊問題所困擾，諸如颱風、天旱、霍亂、銀行倒閉以至暴亂等。其間本港曾受內地文化大革命影響以致騷亂頻生，因此，戴麟趾爵士出任總督期間，可稱本港有史以來社會最動盪的年代之一。

然而，在這多事之秋，戴麟趾爵士卻盡顯卓越的領導才華。當時若由一位才能稍遜的總督掌舵，面對重重困境，即使未至一蹶不振，亦會意志消沉，但戴麟趾爵士以其堅毅不移的精神、冷靜沉著的頭腦，以及運籌帷幄之才，贏得與他共事的人的敬重讚賞。戴麟趾爵士當時身心所受的痛苦鮮為人知——他渴望使香港成爲一個更美好的社會，但動亂的影響使本港的發展深受損害，此外，由於當時他剛接受外科手術，身體尚未康復，因而在這困境之中，他的才華及靈活應變能力便更爲出眾。

眾所周知，戴麟趾爵士是極爲能幹的施政者，他愛民如子，而且深切了解本港社會所面對的難題。他相信為政在乎穩重，因此，不願以所謂「耍花招」作爲施政手段。他在任內矢志爲本港市民提供更佳的房屋設施、改善工作環境及發展教育事務。在本港暴動期間，他曾破例公開怒責動亂事件浪費了本港的資源，因而妨礙了工業界的發展及改善社會設施的步伐。在他任期最後一年，本港開始實施免費強迫小學教育，正好使戴麟趾爵士心願得償。

戴麟趾爵士德高望重，不論是有幸可稱他為友的人士、曾與他共事者，抑或在他就任總督期間曾居於本港的市民，都對此有深切感受。他沉靜溫文，但交遊廣闊，熱衷於高爾夫球及賽馬，因此能廣交良朋。然而，相信戴麟趾爵士的知交都會同意，他最令人欽佩的美德，就是經常以仁愛待人。他愛妻情切，即為最佳例證。戴麟趾夫人目前抱恙在身，爵士遽然辭世，想必對她帶來沉重打擊。

誠然，戴麟趾爵士同樣熱愛香港，全心全意為港人效勞。他卸任前曾向我們道別，勸喻港人切勿安於既有成就，而應繼續奮發前進，為無數需要改善生活環境的貧苦人士創造美好的將來。我們必須牢記，正當香港處於憂患、前景未明朗和艱難困苦時刻，這位偉人以遠大的理想、無比的勇氣和堅毅的決心，為香港的未來奠定穩固的基礎，社會因而能夠恢復安寧，取得進步和繁榮。

戴麟趾爵士，我們深切同情你的家人，並與他們同感哀痛。你曾是我們忠誠的朋友。現謹向你致敬，深表哀悼之意；你的懿行美德，定會長存人心。」

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

整染業需土地建專用廠房

工業署署長楊啓彥今日（星期五）表示，本港整染業在基本設施及環境方面受到嚴重限制，致使該行業不能在原址改善生產。

楊氏在紡織學會香港分會晚宴上致詞時承認，本港的整染業面對重重問題。但他深信只要具備合適的條件，整染業人士是願意在擴充生產及推行現代化方面作出投資的。

他說：「我們知道這行業需要的是興建專用廠房所需的土地，充足的供水供應及污水處理設施。工業邨公司為滿足這個需求，經已作出一些貢獻，但它的資源顯然不足以有效解決這個問題。」

楊氏認為徹底的解決方法似乎是為大量用水的工業設立一個工業區。

他透露當局正考慮一項建議，將天水圍一幅土地預留給大量用水工業，如整染業使用。

當局打算研究可否為這個工業區提供足夠用水及污水處理設施，如果可以則成本如何。

楊氏表示，如果這項建議獲得接納，則當局會進行一次詳細的可行性研究。

他說：「如果證實這項建議可行，而預計的成本也可負擔得來，我們很可能在一九九二年年底或一九九三年年初，批出第一批土地給大量用水工業，包括整染業使用。」

「若果這個解決方法真能付諸實行，則不單只市區內某些區域的環境可有明顯及長遠的改善，而整染業亦可投資來擴充及改善生產。」

楊氏指出，整染業是紡織及成衣業的重要輔助行業，他喜見整染業廠商現已作出重大投資，購買電腦輔助儀器及其他自動設備，以便更準確地進行配色工作。

他深信整染業若有更佳的投资機會，定會積極進行。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

元朗工業邨開設塑料合成廠

香港工業邨有限公司今日（星期五）宣布，隸屬美國通用電器公司的塑膠料部將在元朗工業邨興建一所熱可塑性塑料（THERMOPLASTICS）合成工廠。

建築及有關工程將於今年展開，預計在一九九〇年初完成。

廠房佔地一點一八公頃，起初雇用約四十名員工，初期產量為二萬公噸。

該合成工廠將製造各類美國通用電器公司塑膠部的熱可塑性塑料，以供應亞太區市場。

生產的塑料主要應用在汽車零件、器械、電腦內外配件、電線套及玻璃窗裝配。

— 完 —